

# SPARK™ I0

Recidiva, pré-restauração e pequena má oclusão.

Estudo, Scan e 3D Approver

350.00 €

Este valor não é reembolsável. De acordo com as regras da Spark o 3D Approver™ tem validade de 6 meses. Após estes 6 meses a Spark™ encerra o caso automaticamente.

	Preço*	Pronto pagamento (desconto de 5%)	Plano de pagamento 6 vezes (acréscimo de 3%)	Plano de pagamento 12 vezes (acréscimo de 7.5%)
( ) 1 arcada		727.16 €	788.39 €	822.83 €
( ) 2 arcadas		966.39 €	1,047.77 €	1,093.55 €

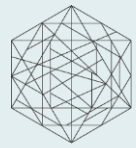
\*As contenções finais não estão incluídas, valor 350.00 €. Refinamentos extras em cada modalidade, valor 200.00 €.

É recomendado o uso dos alinhadores de 1 à 2 semanas em função da preferência do doutor para que o tratamento tenha o resultado esperado. O 3D Approver™ tem validade de 6 meses, após os quais será encerrado e terá de realizar outro 3D Approver novo para proceder com o tratamento.

Se quiser descobrir mais sobre o seu tratamento visite o vídeo no Youtube: "Spark Clear Aligners".

	Pagamento em 6 vezes	Pagamento em 12 vezes
Pagamento mensal (1 arcada)	131.40 €	68.57 €
Pagamento mensal (2 arcadas)	174.63 €	91.13 €

Pagamentos devem ser feitos do dia um ao dia oito de cada mês consoante o invoice recebido no e-mail no dia 1. Pagamentos feitos dez dias depois desta data terão um custo adicional de 2% sobre a mensalidade do mês seguinte, após estes dez dias será acrescido 5% a mensalidade do mês seguinte. Qualquer atraso no envio do invoice para la do dia um permite esses dias de carência do outro lado do pagamento.



BONFANTE  
DENTAL CLINIC

## Bonfante/Spark Aligner – acordo e consentimento informado

### Acordo e consentimento informado do paciente relativamente ao tratamento ortodôntico da Spark™

O seu médico recomendou-lhe o sistema Spark Clear Aligner para o seu tratamento ortodôntico. Embora o tratamento ortodôntico possa levar a um sorriso mais saudável e atraente, deve também estar ciente de que qualquer tratamento ortodôntico (incluindo o tratamento ortodôntico com Spark™ Aligner) tem limitações e riscos potenciais que deve ter em consideração antes de se submeter ao tratamento.

### Descrição do dispositivo.

Os alinhadores transparentes da Spark™, desenvolvidos pela Ormco BV, consistem numa série de aparelhos removíveis transparentes que movem os seus dentes em pequenos incrementos. Esse sistema avançado de alinhadores combina o diagnóstico e a prescrição do seu médico com uma sofisticada tecnologia de computação gráfica para criar um plano de tratamento que especifica os movimentos pretendidos para os seus dentes ao longo do tratamento. Após a aprovação do plano de tratamento desenvolvido pelo seu médico, é fabricada uma série de aparelhos transparentes personalizados especificamente para o seu tratamento.

### Procedimento

Poderá ter de fazer um exame ortodôntico pré-tratamento de rotina, incluindo radiografias e fotografias. O seu médico irá fazer impressões ou digitalizações intraorais dos seus dentes e com o apoio do exclusivo software 3D Approver™ e da equipa de casos especializados criarão a melhor opção de tratamento. Após a aprovação do plano de tratamento pelo seu médico, uma série de alinhadores personalizados será enviado ao seu médico. O número total de alinhadores irá variar consoante a complexidade da sua maloclusão e do plano de tratamento do médico. Os alinhadores transparentes da Spark™ serão numerados individualmente e ser-lhe-ão entregues pelo seu médico com instruções de utilização específicas. Salvo indicação em contrário do seu médico, deverá usar os seus alinhadores durante 20 a 22 horas por dia, removendo-os apenas para comer, escovar os dentes e usar o fio dental. Tal como indicado pelo seu médico, começará a usar o alinhador transparente seguinte da série a cada duas semanas ou como indicado pelo seu médico. A duração do tratamento varia consoante a complexidade da prescrição do seu médico. Salvo indicação em contrário, deverá consultar o seu médico a cada 6 a 8 semanas, no mínimo. Alguns pacientes poderão necessitar de attachments estéticos colados e/ou de utilizar elásticos durante o tratamento para facilitar movimentos ortodônticos específicos. Os pacientes poderão necessitar de impressões ou digitalizações intraorais adicionais e/ou alinhadores de aperfeiçoamento após a série inicial de alinhadores.

### Benefícios

- Os alinhadores transparentes da Spark™ são uma alternativa estética aos aparelhos convencionais.
- O material do Spark™ Aligner é transparente, praticamente invisível, pelo que muitas pessoas nem vão perceber que está em tratamento.
- Os alinhadores transparentes da Spark™ não tem os arames e braquetes de metal associados aos aparelhos convencionais.
- O Spark™ Aligner permite escovar os dentes e usar o fio dental como habitualmente, diferentemente dos aparelhos convencionais.
- Os pacientes podem reparar em uma saúde periodontal (gengival) melhorada durante o tratamento.
- Os alinhadores transparentes da Spark™ oferecem um movimento dentário mais eficiente e efetivo devido a sua força de retenção constante.
- O Spark™ Aligner proporciona maior comodidade devido as suas férulas personalizadas desenhadas com bordos arredondados e polidos.

## Riscos e inconvenientes

Tal como outros tratamentos ortodônticos, a utilização dos alinhadores transparentes pode implicar alguns dos riscos indicados em seguida:

- (i) A não utilização dos aparelhos durante o número necessário de horas por dia, a não utilização do produto tal como indicado pelo médico, a não comparência em consultas e os dentes em erupção ou com formato atípico podem aumentar a duração do tratamento e afetar a capacidade de alcançar os resultados pretendidos;
- (ii) Pode existir sensibilidade dentária após a substituição de um alinhador pelo alinhador seguinte da série;
- (iii) Pode existir abrasão ou irritação na gengiva, bochechas e lábios;
- (iv) Os dentes podem mudar de posição após o tratamento. Uma utilização consistente de aparelhos de contenção (retentores) no fim do tratamento deve reduzir esta tendência;
- (v) A cárie dentária, doença periodontal, inflamação da gengiva ou marcas permanentes (como descalcificação) podem ocorrer se os pacientes consumirem alimentos ou bebidas açucaradas, não escovarem os dentes nem usarem o fio dental corretamente ou não tiverem uma higiene oral adequada nem fizerem manutenção preventiva;
- (vi) Os alinhadores podem afetar temporariamente a fala, podendo resultar em sigmatismo (falar à "sopinha de massa"), embora qualquer alteração da fala causada pelos produtos Spark® deva desaparecer dentro de uma ou duas semanas;
- (vii) Os alinhadores podem causar um aumento temporário de salivação ou secura na boca, e existem determinados medicamentos que podem potenciar este efeito;
- (viii) Os attachments são "botões" dentários coloridos que podem ser colados a um ou mais dentes durante o tratamento para facilitar o movimento dentário e/ou a retenção do aparelho. A utilização de attachments pode tornar mais evidente que está em tratamento. Estes serão removidos após a conclusão do tratamento;
- (ix) Os attachments podem cair e necessitar de substituição.
- (x) Os dentes podem necessitar de um novo contorno interproximal ou estreitamento para criar o espaço necessário para o alinhamento dentário;
- (xi) A oclusão pode mudar ao longo do tratamento e pode resultar em desconforto temporário para o paciente.
- (xii) Em casos raros, pode ocorrer um ligeiro desgaste superficial do alinhador em pacientes com bruxismo ou cujos dentes estejam em fricção; isto não costuma ser um problema, pois a integridade e força globais do alinhador permanecem intactas.
- (xiii) No fim do tratamento ortodôntico, pode ser necessário ajustar a oclusão ("ajuste oclusal").
- (xiv) Os dentes com formato atípico, em erupção e/ou em falta podem afetar a adaptação do alinhador e podem afetar a capacidade de alcançar os resultados pretendidos.
- (xv) O tratamento de condições como mordida aberta grave, overjet (sobremordida horizontal), dentição mista e/ou estrutura óssea estreita do maxilar pode implicar tratamento complementar, para além do tratamento com o alinhador.
- (xvi) O tratamento ortodôntico complementar, incluindo a utilização de botões colados, elásticos ortodônticos, aparelhos auxiliares/dispositivos dentários (por ex., dispositivos de ancoragem temporária, dispositivos fixos transversais) e/ou procedimentos dentários de restauração, pode ser necessário para planos de tratamento mais complexos em que apenas a utilização dos alinhadores pode não ser adequada para alcançar o resultado pretendido.
- (xvii) Os dentes sobrepostos há muito tempo podem não ter tecido gengival abaixo do contacto interproximal após o seu alinhamento, resultando no aparecimento de um espaço semelhante a um "triângulo negro".
- (xviii) Os alinhadores não são eficazes na movimentação de implantes dentários.
- (xix) Existem condições de saúde gerais e medicamentos que podem afetar o tratamento ortodôntico;
- (xx) A saúde do osso e da gengiva que suportam os dentes pode ser debilitada ou agravada;
- (xxi) Pode ser necessária cirurgia oral para corrigir o apinhamento ou desequilíbrios graves do(s) maxilar(es) existentes antes da utilização do produto Spark. Se for necessária cirurgia oral, os riscos associados à anestesia e a uma cicatrização adequada têm de ser tidos em consideração antes do tratamento;
- (xxii) Um dente que tenha sofrido anteriormente um traumatismo ou uma restauração significativa pode sofrer um agravamento. Em casos raros, a vida útil do dente pode ser reduzida, o dente pode necessitar de tratamento dentário adicional (como tratamento endodôntico e/ou restaurativo adicional) e o dente pode ser perdido;
- (xxiii) As restaurações dentárias existentes (como coroas) podem soltar-se e necessitar de nova cimentação e, em alguns casos, de substituição;
- (xxiv) As coroas clinicamente curtas podem causar problemas de retenção do aparelho e impedir o movimento dentário;

- (xxv) O comprimento das raízes dentárias pode ser encurtado durante o tratamento ortodôntico e tornar-se uma ameaça para a vida útil dos dentes;
- (xxvi) A quebra do produto é mais provável em pacientes com apinhamento grave e/ou múltiplos dentes em falta;
- (xxvii) Os aparelhos ortodônticos ou respetivas peças podem ser engolidos ou aspirados acidentalmente;
- (xxviii) Em casos raros, podem também ocorrer problemas na articulação do maxilar, causando dor articular, dores de cabeça ou problemas nos ouvidos;
- (xxix) Podem ocorrer reações alérgicas;
- (xxx) Os dentes que não estejam, pelo menos, parcialmente cobertos pelo alinhador podem ter supra-erupção;
- (xxxi) Em casos raros, os pacientes com angioedema hereditário (AEH), uma doença genética, podem sentir uma tumefação local rápida dos tecidos subcutâneos, incluindo a laringe. A AEH pode ser desencadeada por estímulos ligeiros, incluindo os procedimentos dentários.

## Consentimento informado

Foi-me concedido tempo suficiente para ler e li as informações precedentes que descrevem o tratamento ortodôntico com os alinhadores transparentes da Spark™. Compreendo os benefícios, os riscos, as alternativas e os inconvenientes associados ao tratamento, bem como a opção de não fazer o tratamento. Fui suficientemente informado/a e tive oportunidade de fazer perguntas e falar sobre dúvidas relativas ao tratamento ortodôntico da Spark™ com o meu médico e com o qual pretendo fazer o tratamento.

Dado que a ortodontia não é uma ciência exata, estou ciente de que o meu médico e a Spark™ não deram e não podem dar quaisquer garantias ou certezas relativamente ao resultado do meu tratamento. Não me foram dadas quaisquer garantias ou certezas pelo meu médico ou pela Spark™, seus representantes, sucessores, cessionários e agentes relativamente a qualquer resultado específico do meu tratamento.

Compreendo e consinto que o meu médico recolha e utilize os meus registos médicos, incluindo, sem limitações, radiografias, relatórios, fichas clínicas, histórico médico, fotografias, achados, modelos em gesso, impressões dentárias ou digitalizações intraorais, prescrições, diagnóstico, testes médicos, resultados de testes, etnia, faturação e outros registos de tratamento na posse do meu médico ("registos médicos") na medida do necessário para tratamento, apoio ao cliente e faturação. Se não der o meu consentimento para estas utilizações dos meus registos médicos, não poderei fazer o tratamento da Spark™.

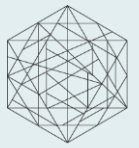
Não irei intentar, nem ninguém em meu nome irá intentar, qualquer ação por danos legais, morais ou monetários ou outras reparações de danos por tal divulgação. Estou ciente de que a utilização dos meus registos médicos não implica qualquer compensação e de que não terei, nem ninguém em meu nome terá, qualquer direito de aprovação ou pedido de compensação, nem irei intentar qualquer ação ou obter qualquer indemnização por danos legais, morais ou monetários ou outras reparações de danos resultantes de qualquer utilização em conformidade com os termos deste consentimento.

Uma cópia deste consentimento terá a mesma eficácia e validade do original. Li, compreendo e concordo com os termos previstos neste consentimento, tal como indicado pela minha assinatura em baixo.

## Aviso de privacidade

O seu médico é o responsável por quaisquer dados pessoais incluídos nos seus registos médicos. A Spark™ e outros membros do respetivo grupo empresarial Ormco BV receberão os seus registos médicos, que poderão ser armazenados no servidor da Spark™ fora do seu país de residência. No entanto, a Spark™ e a Ormco BV continuará a proteger as suas informações em conformidade com as Políticas de Privacidade ("Ormco BV Privacy Policy"), que poderá encontrar em [ormcoeurope.com/pt](http://ormcoeurope.com/pt).

Os seus registos médicos apenas serão partilhados com terceiros se isso for permitido pela legislação aplicável, tal como se for necessário para proteger os seus interesses vitais ou os de outra pessoa, ou se for necessário à declaração, ao exercício ou à defesa de um direito num processo judicial. O seu médico e a Spark™ e outros membros do respetivo grupo empresarial Ormco BV irão processar os seus registos médicos para efeitos do seu tratamento. A Spark™ e outros membros do respetivo grupo empresarial Ormco BV poderá também tornar anónimos os seus registos médicos e utilizá-los para fins internos, de análise e de pesquisa. O seu médico e a Spark™ irão manter os seus registos médicos apenas enquanto houver uma necessidade contínua legítima de o fazer como, por exemplo, para lhe prestar o tratamento e cumprir as



BONFANTE  
DENTAL CLINIC

obrigações regulamentares. Os registos médicos serão então eliminados ou tornados anónimos ou, se isto não for possível (por exemplo, se os seus registos médicos estiverem armazenados em arquivos de cópias de segurança), ficarão armazenados em segurança até ser possível eliminá-los.

Se tiver quaisquer outras dúvidas relativamente à utilização dos seus registos médicos, pode perguntar ao seu médico, incluindo quais são os seus direitos relativamente a:

- aceder, corrigir, atualizar ou solicitar a eliminação dos seus registos médicos;
- restringir o processamento dos seus registos médicos;
- solicitar ao seu médico a transferência dos seus registos médicos para outro médico; e
- revogar o seu consentimento em qualquer altura relativamente ao processamento dos seus registos médicos. Tem também o direito de apresentar queixa

junto da comissão nacional de proteção de dados relativamente à recolha e utilização dos seus registos médicos

Assinatura \_\_\_\_\_

Nome Impresso \_\_\_\_\_

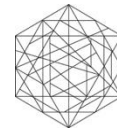
Morada \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Testemunha \_\_\_\_\_

Nome Impresso \_\_\_\_\_



BONFANTE  
DENTAL CLINIC

*Rua de Itália, nº1, 2º piso Urb., R. Q. ta de São Gonçalo, 2775-407, Carcavelos.*

+351 214 580 170

